

بروفيسورة باربرا ماكبايك (Professor Barbara McPake) (الباحثة المسؤولة)

هاتف: +61 3 83449299 بريد إلكتروني: info@unimelb.edu.au-ni

## تعريف

شكراً لكم على رغبتكم بالمشاركة في هذا المشروع البحثي. ستمنحكم الصفحات التالية المزيد من المعلومات حول المشروع، حتى تتمكنوا من اتخاذ القرار في المشاركة به.

يُرجى تخصيص الوقت الكافي لقراءة هذه المعلومات بعناية. ويمكنكم طرح الأسئلة إذا كان هناك أي شيء لا تفهمونه أو أي شيء تريدون معرفة المزيد عنه.

مشاركتم طوعية. إذا كنتم لا ترغبون في المشاركة، فلن تضطروا إلى ذلك. وإذا بدأتُم بالمشاركة، يمكنكم أيضاً التوقف في أي وقت كان.

## ما هو الغرض من هذا البحث؟

يهدف المشروع البحثي بشكل أساسي إلى جمع البيانات لتقييم تأثير جائحة كوفيد-19 على النتائج الاقتصادية والصحية والرفاه العام للأفراد والأسر في جميع أنحاء العالم. وسوف يستكشف البحث حجم هذه الآثار، واختلافها عبر الأفراد في مختلف البلدان، حسب ظروفهم الاجتماعية والاقتصادية، ومع مرور الوقت. ويقوم معهد نوسال وكلية السكان والصحة العالمية في جامعة ملبورن بتمويل المشروع.

## ما الذي يتوجب علي فعله؟

إذا وافقتم على المشاركة في البحث، فسنطلب منكم الإجابة على الأسئلة المتعلقة بوضعكم الصحي ورفاهكم ووضعكم الاقتصادي وبعض المعلومات الأساسية. ونتوقع ألا يستغرق استطلاع الرأي هذا أكثر من 30-45 دقيقة من وقتكم.

يمكنكم أيضاً المشاركة نيابة عن شخص آخر، شريطة أن يوافق على إجاباتكم على أسئلة الاستطلاع نيابة عنه ولا يشعر بأنه مُجبر على القيام بذلك. نحن ننصحكم بشدة بقراءة هذا البيان للأفراد الذين تقدمون الإجابات نيابة عنهم ويطلب موافقتهم على المشاركة.

تأمل الدراسة في الحصول على المعلومات حول كيفية تغيير ظروفكم بمرور الوقت. وإذا قدّمتم عنوان بريدكم الإلكتروني لنا، فقد نتصل بكم لكي تشاركوا في استطلاعات الرأي المستقبلية عبر الإنترنت التي تُعدّ جزءاً من هذه الدراسة كل 3 أشهر حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022. يمكنكم أيضاً اختيار الردّ على هذا الاستطلاع عدّة مرات حسب رغبتكم دون أن نتصل بكم. ومع ذلك، أنتم لستم ملزمين بتقديم عنوان بريدكم الإلكتروني، أو المشاركة في هذا الاستطلاع، حالياً أو في المستقبل.

## ما هي الفوائد المحتملة؟

نحن لا يمكننا أن نعدكم بأنكم ستستفيدون مباشرة من مشاركتكم في هذا المشروع البحثي، ونحن لن نسدّد أو ندفع لكم مقابل مشاركتكم. ومع ذلك، فقد تودّي إجاباتكم إلى وضع سياسة استجابة فعّالة أكثر للتّصديّ للتحديات التي يفرضها فيروس كوفيد-19.

## ما هي المخاطر المُحتملة؟

تتضمن المخاطر المُرتبطة بهذه الدراسة فقداناً مُحتملاً للخصوصية (على سبيل المثال، إذا قمتم بإعطائنا عنوان بريد إلكتروني يحدّد هويّتكم وتم خرق الموقع الإلكتروني). للحدّ من مخاطر تحديد هوية الأفراد، سيتمّ تخزين إجاباتكم على هذا الاستطلاع (إلى جانب إجابات الآخرين) في ملقم آمن موجود في جامعة ملبورن في شكل لا يحدّد هوية المشاركين (وسيتّم فصله عن أي معلومات - مثل عناوين البريد الإلكتروني) والتي يمكن من خلالها الاستدلال عليكم. بالإضافة إلى ذلك، سيتمّ الإبلاغ عن النتائج الإجمالية للدراسة من حيث المجموعات السكانية والبلدان، وليس النتائج الفردية. ومن المتوقّع أن يكون عدد الاستجابات التي يتمّ جمعها لغرض هذا المشروع كبيراً للغاية، مما يحدّ أيضاً من خطر استدلال الوكالات الحكومية أو الدولية عليكم من إجاباتكم. ومع ذلك، يُرجى أخذ جميع هذه النقاط بعين الاعتبار قبل اتخاذ القرار بالمتابعة.

من الممكن أيضاً أن تتناوبكم مشاعر من الحزن أو الضيق بسبب تقديم إجاباتكم على الأسئلة حول الآثار الاجتماعية والصحية والاقتصادية لفيروس كوفيد-19. ونوصيكم في هذه الحالات بالبحث عن خدمات الدعم التي تُقدّمها المنظمات المجتمعية أو الخدمات الحكومية في منطقتكم. قد تتمكنوا أيضاً من الوصول إلى هذه الخدمات عبر الهاتف.

## هل يتوجّب عليّ المشاركة؟

لا. المشاركة طوعية بالكامل. يمكنكم الانسحاب في أي وقت عن طريق الكتابة إلى الباحثة المسؤولة البروفيسورة باربرا ماكبايك (تفاصيل الاتصال بها مُدرجة في أسفل الصفحة). ونحن، مع ذلك، سنحتفظ بالبيانات التي قدّمتموها حتى لحظة تقديم إشعاركم بالانسحاب لفترة غير مُحدّدة. وذلك لأنه من المُحتمل أن تستمر آثار فيروس كوفيد-19 لسنوات عديدة وقد يتمّ الاسترشاد بالتجارب خلال تفشي هذه الجائحة في إدارة الأحداث المستقبلية. وسوف نحتفظ أيضاً بإجاباتكم من أجل الامتثال لمتطلباتنا القانونية والتنظيمية. وقد نشارك أيضاً إجاباتكم المجهولة المصدر (الإجابات التي لا يمكن من خلالها الاستدلال عليكم) مع الآخرين على النحو الذي يسمح به القانون لأغراض البحث، أو لأسباب تتعلّق بالمصلحة العامة.

## هل سأعرف نتائج هذا المشروع؟

بعد قيامكم بالإجابة على استطلاع الرأي عبر الإنترنت، ستكون مجموعة مُحدّدة من المخططات والنتائج التابعة لهذه الدراسة البحثية متاحة لكم مباشرة عبر هذا الموقع الإلكتروني. بالإضافة إلى ذلك، من المتوقّع أن يتمّ نشر التحليلات المُستندة إلى البيانات من هذه الدراسة في المجالات العلمية، وتقديمها في المؤتمرات المهنية والمقالات القصيرة المتعلّقة بالسياسة والمقالات الافتتاحية. ومن الممكن الوصول إلى هذه المقالات أيضاً عبر الروابط الموجودة على هذا الموقع الإلكتروني.

## ماذا سيحدث للمعلومات المتعلّقة بي؟

سنحتفظ بالبيانات التي قدّمتموها لفترة غير مُحدّدة. وذلك لأنه من المُحتمل أن تستمر آثار فيروس كوفيد-19 لسنوات عديدة وقد يتمّ الاسترشاد بالتجارب خلال تفشي هذه الجائحة في إدارة الأحداث المستقبلية. وسوف نحتفظ أيضاً بإجاباتكم من أجل الامتثال لمتطلباتنا القانونية والتنظيمية. وقد نشارك أيضاً إجاباتكم المجهولة المصدر (الإجابات التي لا يمكن من خلالها الاستدلال عليكم) مع الآخرين على النحو الذي يسمح به القانون لأغراض البحث، أو لأسباب تتعلّق بالمصلحة العامة.

للحدّ من مخاطر تحديد هوية الأفراد، سيتمّ تخزين إجاباتكم على هذا الاستطلاع في ملقم آمن موجود في جامعة ملبورن في شكل لا يحدّد هوية المشاركين (وفصله عن أي معلومات يمكن من خلالها الاستدلال عليكم، مثل عناوين البريد الإلكتروني) ويتمّ إدارتها داخلياً من قبل فريقٍ من معهد نوسال.

## أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

إذا كنتم ترغبون في الحصول على المزيد من المعلومات حول المشروع، يُرجى الاتصال بالباحثة المسؤولة البروفيسورة باربرا ماكبايك (عبر الهاتف: +61 3 83449299 أو البريد الإلكتروني: info@unimelb.edu.au-ni).

## بمن يمكنني الاتصال إذا كان لدي أي مخاوف بشأن المشروع؟

وافقت لجنة أخلاقيات البحوث الإنسانية في جامعة ملبورن على هذا المشروع البحثي. إذا كان لديكم أي مخاوف أو شكوى حول طريقة إجراء هذا المشروع البحثي، وأنتم لا ترغبون في مناقشتها مع فريق البحث، فيجب عليكم الاتصال بمدير أخلاقيات البحوث الإنسانية وأخلاقيات ونزاهة البحوث، في جامعة ملبورن: Manager, Human Research Ethics, Research Ethics and

[complaints@unimelb.edu.au](mailto:complaints@unimelb.edu.au). هاتف: +61 3 8344 2073 أو بريد إلكتروني: [HumanEthics](http://HumanEthics). سيتم التعامل مع جميع الشكاوى بسريّة. يُرجى تقديم اسم فريق البحث أو الاسم أو رقم معرف الأخلاقيات لمشروع البحث في أي مراسلات.

*Nossal Institute for Global Health* (معهد نوسال للصحة العالمية): يقع في كلية السكان والصحة العالمية في جامعة ملبورن. تم تسمية معهد نوسال للصحة العالمية (<https://mspgh.unimelb.edu.au/centres->) تكريماً للسيد *Gustav Nossal* (غوستاف نوسال) والتزامه بترجمة البحوث الطبية المتعلقة بالصحة للجميع. تأسس المعهد في عام 2006 للدفاع عن الصحة العامة للمجتمعات الضعيفة. وتتمثل مهمة المعهد في تعزيز جودة الأنظمة الصحية والقدرة على تحمّل تكلفتها وشموليتها من خلال البحث العملي والاستجابات التعليمية والتنموية لقضايا الصحة المعاصرة.